

## 304304-2026 - Gara

Germania – Servizi di ingegneria – Tragwerksplanung / Ingenieurplanung - Instandsetzung

Gradierbau 1

OJ S 85/2026 04/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Magistrat der Stadt Bad Nauheim

E-mail: [submissionsstelle@bad-nauheim.de](mailto:submissionsstelle@bad-nauheim.de)

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Tragwerksplanung / Ingenieurplanung - Instandsetzung Gradierbau 1

Descrizione: Planungs- / Betreuungsleistungen für Sanierung und Neubedornung des Gradierbauwerks 1 Für die Instandsetzung und Neubedornung des Gradierbauwerks 1 ist eine umfassende planerische und statisch-konstruktive Ingenieurleistung erforderlich.

Identificativo della procedura: cd9a63c5-57b4-4a3a-a3bb-f93fddd30b74

Identificativo interno: BN16-2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Parkstr. 36-38

Località: Bad Nauheim

Codice postale: 61231

Suddivisione del paese (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Paese: Germania

##### 2.1.4. Informazioni generali

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

##### 2.1.5. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

L'offerente deve presentare offerte per tutti i lotti

**Condizioni contrattuali:**

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

#### 2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Tragwerksuntersuchung, Zustandsaufnahme

Descrizione: Tragwerksuntersuchung Zustandsaufnahme, Dokumentation und Nacheise zur Sicherstellung der Bauwerkstragfähigkeit

Identificativo interno: LOT-0001

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71310000 Servizi di consulenza ingegneristica e di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71327000 Servizi di progettazione di strutture portanti, 71328000 Servizi di verifica della progettazione di strutture portanti, 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

##### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: Verlängerungen sind möglich aufgrund witterungsbedingter Einflüsse und Erschwernis in der Materiallieferung

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Zanderstraße

Località: Bad Nauheim

Codice postale: 61231

Suddivisione del paese (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Paese: Germania

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 29/06/2026

Data di fine durata: 15/09/2028

#### 5.1.6. Informazioni generali

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

#### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Konzepte u. a.

Descrizione: siehe Informationen in den Ausschreibungsunterlagen

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 80

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Genaue Informationen entnehmen Sie bitte, den Ausschreibungsunterlagen

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19dd898d04d-7b5f01d1a2035ace>

**5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.had.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 51 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: siehe Ausschreibungsunterlagen - Aufforderung Angebotsabgabe

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 03/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Non consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazioni sui termini per il riesame: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Magistrat der Stadt Bad Nauheim

#### **5.1. Lotto: LOT-0002**

Titolo: Ingenieurtechnische Planung

Descrizione: Ingenieurtechnische Planung, Ausschreibung und Bauüberwachung, Überwachung und Dokumentation der fachgerechten Instandsetzung von den Bruchsteinfundamenten, der Holzkonstruktion, der Soleauffangwanne, des Aus- und Einbaus der Bedornung sowie der während der Bauzeit genutzten Wege und Grünflächen.

Identificativo interno: LOT-0002

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71310000 Servizi di consulenza ingegneristica e di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

##### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: Verlängerungen sind möglich aufgrund witterungsbedingter Einflüsse und Erschwernis in der Materialbeschaffung

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Zanderstraße

Località: Bad Nauheim

Codice postale: 61231

Suddivisione del paese (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Paese: Germania

##### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 29/06/2026

Data di fine durata: 15/09/2028

##### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

##### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

##### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

##### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Konzepte u. a.

Descrizione: siehe Informationen in den Ausschreibungsunterlagen  
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)  
Criterio di aggiudicazione: numero: 80

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Genaue Informationen entnehmen Sie bitte, den Ausschreibungsunterlagen

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19dd898d04d-7b5f01d1a2035ace>

**5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.had.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 51 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: siehe Ausschreibungsunterlagen - Aufforderung Angebotsabgabe

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 03/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Non consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazioni sui termini per il riesame: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein

Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Magistrat der Stadt Bad Nauheim

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Magistrat der Stadt Bad Nauheim

Numero di registrazione: DE112591451

Indirizzo postale: Parkstr. 36-38

Località: Bad Nauheim

Codice postale: 61231

Suddivisione del paese (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Paese: Germania

Referente: FD 1.1 - Submissionsstelle

E-mail: [submissionsstelle@bad-nauheim.de](mailto:submissionsstelle@bad-nauheim.de)

Telefono: +49 6032-343288

Fax: +49 6032-343410

Indirizzo internet: <https://www.bad-nauheim.de>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

### 8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numero di registrazione: t:06151126603

Indirizzo postale: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Località: Darmstadt

Codice postale: 64283

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefono: +49 6151-126603

Fax: +49 6151125816

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

### 8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 0d0f0cde-0e03-406d-8fcf-462d49fb5791 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 29/04/2026 15:41:05 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,  
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 304304-2026

Numero dell'edizione della GU S: 85/2026

Data di pubblicazione: 04/05/2026